



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
3.4.0. - Ufficio Economato e Provveditorato 3.4.0. - Amt für Güterbeschaffung - Ökonomat	2129	05/06/2024

OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO ATTUATIVO DELL'ACCORDO QUADRO PER LA STAMPA E FORNITURA BIENNALE DI STAMPATI DI VARIO GENERE CON LA DITTA MAGGIOLI SPA – ORDINE 1.
CODICE C.I.G. B13C076115

AKTUAIVE ZUWEISUNG DES RAHMENVERTRAGES FÜR DIE ZWEIJÄHRIGE DRUCK UND LIEFERUNG VON VERSCHIEDENEN DRÜCKSACHE MIT DER FIRMA MAGGIOLI AG – ORDNUNG 1.
CIG-CODE B13C076115

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1574 del 03.05.2023 della Ripartizione 3 - Amministrazione delle Risorse Finanziarie con</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 3 Nr. 1574 vom 03.05.2023, kraft welcher der</p>

la quale il Direttore della Ripartizione Dott. Fabio Bovolon provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "*Regolamento di contabilità*" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Direktor der Abteilung Dr. Fabio Bovolon – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Gemeindeordnung über das Rechnungswesen*“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „*Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Premesso che con determina dirigenziale n. 2039 del 29.05.2024 è stato approvato l'accordo quadro biennale per la stampa e

Vorausgeschickt, dass mit Leitenden Beamten Nr. 2039 vom 29.05.2024 den zweijährige

fornitura di stampati di vario genere, per il periodo 15/06/2024 – 15/06/2026;	Rahmenvertrag für Druck und Lieferung von verschiedenen Drucksachen für den Zeitraum 15/06/2024 – 15/06/2026 genehmigt wurde;
Viste le richieste di vari uffici relative ai servizi oggetto dell'AQ per un importo complessivo di 10.708,60 IVA esclusa;	Es wurde Einsicht genommen in des Ersuchens verschiedenen Ämten für die von der Rahmenvertrags abgedeckten Dienstleistungen in Höhe von insgesamt 10.708,60 ohne MwSt.;
Ritenuto di dovere procedere mediante affidamento diretto, sotto forma di contratto attuativo dell'Accordo di cui sopra;	Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung, in der Form der Durchführungsvertrag des obgenannten Rahmenvertrags;
Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"	Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen" entspricht,
Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è contenuta nel programma biennale degli acquisti;	Die besagte voraussichtliche Ausgabe ist im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,
Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,	Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,
espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;	Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit,
Il Direttore dell'Ufficio Economato e Provveditorato	Dies vorausgeschickt,
determina:	verfügt
per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":	der Direktor des Ökonomat und Provveditorat:
- di affidare la stampa e fornitura degli stampati indicati nel modulo d'ordine, alla ditta MAGGIOLI SPA per l'importo di 13.064,50 euro IVA inclusa , sotto forma di quale contratto attuativo - ORDINE 1 - e ai prezzi e condizioni dell'Accordo quadro aggiudicato con determina dirigenziale n. 2039 del	aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen":
	- der Druck und Lieferung vom Bestellformular angegebene Drucksachen, vom verschiedenen Dienste ersucht, der Firma MAGGIOLI AG für Betrag von 13.064,50 Euro einschließlich MwSt. anzuvertrauen, in dessen Form der Durchführungsvertrag - ORDNUNG 1 - und zu den Preisen und Bedingungen des

29.05.2024;

Rahmenvertrags mit der Geschäftsführung
Nr. 2039 vom 29.05.2024 festgelegt ist;

- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile, utilizzando l'impegno n. **2531/24** dell'accordo quadro;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, unter Verwendung der Verpflichtung Nr. **2531/24** des Rahmenvertrages;
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	2531	09021.03.021300001	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	839,36
2024	U	2531	06011.03.021300002	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	861,32
2024	U	2531	01071.03.021300001	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	11.363,82

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
CRESCINI MASSIMILIANO / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

84ddc840c013c97b7a961bb184c3d4481d2206f61fb3fac15abf69ce9726e004 - 13210338 - det_testo_proposta_04-06-2024_15-46-14.doc
f21bc17c1cdf37432d92560ef94a0f65c99de4e7cec947738dbf232e12aae2d5 - 13210339 - det_Verbale_04-06-2024_15-46-45.doc
f8f71f1223b7d4fb2d57d58a7b1db3bddfa2dc3298c91b5c382482984aa37a54 - 13210358 - Allegato
contabile_affidamento_Stampati_ordine 1.doc
3c390caa397db2e9d063617d0895aeb3176f617c54fc3f12c1f2432e240d2106 - 13218296 - Allegato contabile fornitura stampati.pdf